

中紀委禁用公款送賀年卡



中紀委發文，嚴禁黨政機關、國有企業事業單位和金融機構用公款購買、印製、郵寄、贈送賀年卡等。

香港文匯報訊 據新華社報道，中共中央紀委10月31日發出《關於嚴禁公款購買印製寄送賀年卡等物品的通知》(《通知》)，嚴禁黨政機關、國有企業事業單位和金融機構用公款購買、印製、郵寄、贈送賀年卡、明信片、年曆等物品。

糾正歪風 強化審計監督

通知稱，最近，習近平總書記在指導河北省常委班子專題民主生活會時強調，要認清「四風」的嚴重性、危害性和頑固性、反覆性，鍥而不捨、馳

而不息抓下去。多年來，每逢元旦、春節，一些地方和單位用公款大量購買、印製、郵寄、贈送賀年卡、明信片、年曆等物品，印製越來越奢華、浪費越來越嚴重。這既是形式主義的表現，又助長了奢靡之風。黨的群眾路線教育實踐活動開展以來，對糾正此風，從黨內到社會均有反思、倡議和呼聲。

通知要求，為深入落實中央八項規定精神，堅決反對「四風」，各級黨政機關、國有企業事業單位和金融機構，嚴禁用公款購買、印製、郵寄、贈送賀年卡、明信片、年曆等物品。涉及外事、港澳台事

務、僑務等工作需要不在此限，但也要提倡節儉。要嚴肅財經紀律，強化審計監督，相關費用不准轉嫁攤派，一律不予公款報銷。

嚴肅究責 曝光典型個案

通知要求，各級紀檢監察機關要持之以恆強化監督檢查，及時發現問題，堅決予以糾正。對頂風違紀的，發現一起、查處一起，嚴肅責任追究，通報曝光典型案例。以改進作風的實際成效，不斷深化和鞏固落實中央八項規定精神的成果。

李克強：地方放權 防頭轉身不轉

做好「接放管」 決不能打小算盤

香港文匯報訊 據中新社報道，中共中央政治局常委、國務院總理、中央編制委員會主任李克強昨日強調，地方政府職能轉變要重點抓好「接、放、管」，要把地方本級該放的權力切實放下去、放到位，決不能打「小算盤」，防止「上動下不動、頭轉身不轉」。



李克強昨日強調，要把地方本級該放的權力切實放下去、放到位，決不能打「小算盤」，防止「上動下不動、頭轉身不轉」。

昨日，地方政府職能轉變和機構改革工作電視電話會議在北京召開。李克強說，要做好政府改革這篇大文章。中央政府改革是上篇，地方政府改革是下篇，要整體構思，通盤考慮，上下貫通，把整篇文章做好，更多釋放市場活力，更好服務人民群眾。地方政府職能轉變和機構改革是行政體制改革的重要組成部分，有助於進一步理順政府與市場、政府與社會、中央與地方的關係，保證中央政令暢通，發揮好中央和地方兩個積極性，促進政府高效協調運轉。

加強事中事後監管

李克強指出，新一屆國務院組成後，面對錯綜複雜的國內外經濟形勢和經濟下行壓力，我們把轉變職能作為第一件大事，緊緊抓住不放。目前已取消下放334項行政審批等事項，簡政放權成為深化改革的「馬前卒」和宏觀調控的「當頭炮」，成效不斷顯現。今年以來全國各類企業登記數比去年同期增長25%，其中民營個體企業增長37%，帶動了民間投資以23%左右的速度增長，社會投資和創業熱情迸發，經濟出現穩中向好。加快改革與調整結構疊加的效果，超出人們預期。

李克強要求，地方政府職能轉變要重點抓好「接、放、管」。接，就是接好中央下放的審批事項。中央明令取消的，要不折不扣地放給市場、社會，不得截留。放，就是把地方本級該放的權力切實放下去、放到位，特別是對不符合法律規定、利用「紅頭文件」設定的管理、收費、罰款項目應一律取消，決不能打「小算盤」、搞「小九九」，防止

「上動下不動、頭轉身不轉」。管，就是把該管的管起來、管到位。在減少事前審批的同時，加強事中事後監管，規範監管行為，克服隨意性，着力構建統一開放、公平競爭的市場環境，讓創業「火」起來。

轉變「頭大腳細」

李克強說，對假冒偽劣、坑蒙拐騙尤其是損害人民生命健康的食品安全等領域違法違規行為，要嚴懲不貸。建立健全「黑名單」制度，讓違法者付出承受不起的代價。要加強保障民生的基本公共服務，保住基本、補上短板、兜好底線，促進社會公正。

李克強指出，地方機構改革要着力搞好「控、調、改」。控，就是嚴控地方政府機構編制總量，確保財政供養人員只減不增。調，就是調整優化機構編制結構，重點強基層、強一線，轉變「頭大腳細」現象。改，就是通過深化改革，挖掘機構編制潛力，滿足事業發展需要。中央各部門不得以任何形式干預地方政府機構設置和編制調整。

李克強說，政府職能轉變和機構改革是一場自我革命，要民意為先、捨利為公，有敢啃「硬骨頭」的勇氣，義無反顧、一抓到底。同時，防止出現「一放就亂、一管就死」的怪圈。他最後強調，要加強基層政府的改革和建設，提高服務管理能力，關心基層幹部，為他們的生活和工作提供切實保障，特別是不能拖欠工資。

中共中央政治局常委、中央編制委員會副主任劉雲山主持會議。

權威人士：國企改革堅持市場化



香港文匯報訊(記者 羅洪嘯 北京報道)期待已久的十八屆三中全會將如何規劃未來中央企業乃至國有企業改革路線圖，備受外界矚目。熟悉國企改革的權威人士向本報透露，國企改革仍將堅持市場化的方向，逐步由企業制改為公司制。下一步除少數涉及國家安全、政策性儲備以及國有資本運營性質的公司保留獨資外，其他國有企業都將發展為多元股東的股份公司或有限責任公司，發展混合所有制。

實行強強聯合

國資委成立的10年是央企爆發式增長的「黃金時代」，央企總資產從2002年的7.13萬億元增至2012年底的逾30萬億元，央企進入世界500強榜單的數量也從2003年的6家增至如今的44家。對此，外界均認為是上一輪國企改革紅利的釋放。不過，不可否認的是，當前不少央企業管理水平與現代企業制度要求仍有差距，企業自主創新能力亟待提升，國際化經營能力和水平偏低。

對於下一步國有企業改革的路線圖，據了解，從去年起國資委相關廳局就組織對進一步深化國有企業改革進行了調研，預料未來國企改革的兩

大關鍵詞是「引進來」和「走出去」。所謂「引進來」，就是將民資、外資及社保資金和資本市場的各類資金引入到國有企業改革中，發展混合所有制。各類投資者都可以參與國有企業的改制重組，同時鼓勵企業上市，資本市場各類投資者都可以成為股東。

推動併購重組

「走出去」則是針對國有企業內部資源整合而言，下一步國有資產的整合將打破企業之間的界限，通過併購重組打造世界一流的企業。上述權威人士透露，監管層將進一步推動國有資本向關鍵領域和關鍵行業集中，優化國有經濟佈局，打造主業突出，核心競爭力強的具有國際競爭力企業。

在海外併購方面，監管層對企業亦將提出新要求，國企海外併購應該更加關注擁有關鍵技術、重要資源、知名品牌和市場渠道的企業。此外，引導企業整合處理低效無效資產，加快資本利用效率。監管層期望通過這些改革措施，進一步激發企業的活力。

國有企業改革是個系統工程，尚需要多個部門協調配合。據了解，在現行財稅體系下，企業內部資源重組和轉移都需要收稅，阻礙和影響了企業改制和上市。下一步國家應該考慮在企業對存量資產的調整中不增加企業負擔，降低改革重組成本，加大重組力度。



據權威人士透露，目前民資合資入股國企已有不少案例。圖為內地某民營企業。

民資將參與央企重組

香港文匯報訊(記者 羅洪嘯 北京報道)對於飽受詬病的民資進入國企難的問題，在此輪改革中亦將破題。據參與國有企業改革的權威人士透露，目前民資合資入股國企已有不少案例，當前的問題主要是受產業政策限制。下一步監管層將鼓勵和支持民營企業以市場化的方式探索通過合資合作等多種形式，參與中央企業的改制重組。

為鼓勵民資進入國企改革，國資委於去年5月專門出台了《關於國有企業改制重組中引入民間投資的指導意見》。指導意見出台一年多後，央企和

民企、民資聯姻已有不少案例。今年1月中國國藥集團與復星集團共同組建了國藥集團醫藥控股有限公司，其中復星集團佔股比例達到49%。

上述人士指出，引入民資既可以發揮中央企業在調結構轉方式中的引領作用，也可以激發國企活力，國家應儘快出《鼓勵民間資本投資產業指導目錄》，在產業政策上明確哪些領域可以開放，給予民資參與國企改革提供參考。同時，民資入股國企也可以分層次分類型，民企既可以聯合組成股權基金參股國有企業，央企也可將項目拆分出來與民資合作。

原吉林副省長田學仁因終身

香港文匯報訊 據中新社報道，原吉林省常務副省長田學仁受賄案一審，昨天在北京市第一中級人民法院宣判，法院認定田學仁先後85次收受賄款1,919萬餘元人民幣(約合港幣2,500萬元)，因受賄罪被判處無期徒刑，剝奪政治權利終身，並沒收個人全部財產。

利用職務 受賄2500萬

經法院審理查明，田學仁在1995年至2011年間，擔任中共吉林省委副書記、省長助理、省常務副省長等職務，利用職務方便，幫助他人獲取貸款、承包業務、職位晉升等，從中謀取利益，並且先後85次收受吉林天河藥業有限公司、長春市公安局緝私隊隊長徐為民等部門或個人的賄款，共1,919萬餘元人民幣。田學仁接受最大的一筆賄款，是來自吉林紫鑫藥業前董事長郭某某。2005年4月至2010年8月期間，田學仁接受時任吉林紫鑫藥業公司董事長郭某某請託，為公司經營提供幫助，並先後7次收受郭某某的賄款，美元共計178萬元(約合港幣1,400萬元)。

法院認為，田學仁身為國家公務員，利用職務方便，為他人謀取不正當利益，非法收受他人財物，其行為已構成受賄罪。鑑於田學仁歸案後，主動交代有關部門尚未掌握的受賄事實和認罪，而且賄款已全部追繳，依法作出上述判決。



昨日，原吉林副省長田學仁因受賄罪被判處無期徒刑。

李總關注浙殺醫案 要求解決醫患矛盾

香港文匯報訊 據中新社報道，李克強總理對浙江溫嶺醫生被刺身亡事件作出批示，要求有關部門重視因醫患矛盾引發的暴力事件，採取措施以維護醫療秩序。

10月25日上午，浙江溫嶺市第一人民醫院發生一宗故意傷害案件，3名醫生在門診為病人看病時被一名男子捅傷。其中，47歲的耳鼻喉科主任醫師王雲傑搶救無效，另有2人受傷。目前，嫌疑人連某某已被刑事拘留，案件仍在調查。

事發當天，國家計生委主任李斌要求浙江衛生部門搶救傷者，並保障醫務人員的權益。事後，國務院副總理劉延東要求加強醫院安全保衛，確保醫護人員生命安全。目前，受傷醫生病情穩定，該醫院已恢復正常秩序，而有關部門正依法對該案進行調查。

中央巡視組駐粵 督查廉政建設

香港文匯報訊(記者 李叢書 廣州報道)根據中央統一部署，中央第八巡視組近日進駐廣東省開展為期兩個月的巡視工作，主要受理反映廣東省領導班子及其成員和下一級領導班子主要負責人的來信、來電、來訪，重點是黨風廉政

建設、作風建設、執行政治紀律和選拔任用幹部方面的舉報和反映。

張文岳：解決「四風」問題

中央第八巡視組組長張文岳就即將開展的巡視工作指出，巡視工作重點是檢查監督省級領導班子及其

成員，主要是在深入推進黨風廉政建設和反腐敗鬥爭方面，着力發現是否存在領導幹部違反黨風廉政建設責任制和廉潔自律規定，是否存在權錢交易、以權謀私、貪污賄賂、腐化墮落等違紀違法問題；在執行中央八項規定精神方面，着力

發現是否存在形式主義、官僚主義、享樂主義和奢靡之風，是否存在打折扣、搞變通等問題。同時，對反映省級領導班子成員在其他方面的重大違紀違法問題線索和下一級領導班子主要負責人的重要問題線索也要了解掌握。

中央政治局委員、廣東省委書記胡春華表示，一定要配合中央巡視組做好各項巡視工作，共同努力把中央交辦的這次巡視任務完成好。